

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 4 de Junio de 1934

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

El matiz de las noticias

En estos días próximos a la Asamblea de la Prensa Católica, todos los problemas y todas las cuestiones que con la Prensa se relacionan parece como que tienen un especial relieve y atractivo que en otro tiempo cualquiera no tendrían. Y parece también que sin querer, y precisamente porque la proximidad de la Asamblea lo trae de la mano, los temas de Prensa se vienen a los puntos de la pluma y brotan de ella espontáneamente y sin que los podamos impedir, como un anticipo quizás de lo que en Toledo hemos de hablar, o como una abundancia del corazón que se derrama sobre las cuartillas, ya que no pueda derramarse por los labios, en estos días en que el corazón se halla lleno de un modo especial de todo lo que se relaciona con la Prensa.

Una de las cosas que más sorprenden a los que en cuestiones de Prensa andan metidos, es la evolución de la noticia. Desde que la noticia nace hasta que la noticia llega al lector, y aun después cuando el lector la transmite a sus amigos y conocidos por medio de la palabra ¡Que de transformaciones experimenta! ¡Cuanta variación! ¡Cuanto colorido! ¡Cuanto matiz!

El hecho es siempre el mismo. Justo es reconocer que en la mayor parte de las ocasiones—a no ser que el sectarismo intervenga—la noticia no se transforma en su substancia, pero se transforma muchas veces en el dolor, y se transforma siempre, indefectiblemente siempre, en el matiz.

No hay casi dos periodicos que den una misma noticia con el mismo matiz. Existen algunos periodicos que la cambian también en el color. Hay otros, menos todavía, que la alteran así mismo en la substancia.

No debe extrañarnos la multiplicidad de matices, pues cualquier circunstancia, por pequeña que

sea, basta para cambiar el matiz. Lo mismo ocurre en la música, lo mismo ocurre en la pintura, lo mismo ocurre en la palabra hablada. Vamos a fijarnos en esta última que es la que más se parece a la palabra escrita o a la palabra impresa.

Una misma palabra o una misma frase compuesta de las mismas letras y de las mismas sílabas, tiene distinto matiz según el acento que la pronuncia, y en igualdad de acento según las distintas inflexiones de la voz, y en igualdad de inflexiones de voz según la fisonomía más o menos simpática de aquel que la modela.

Eso mismo pasa con las noticias de la prensa. Pueden imprimirse en ellas, y positivamente se les imprime, distinto matiz, según como se las redacta, aun sin alterar ninguno de sus detalles ni su orientación o su color. Pero es más el matiz puede también hacer en la noticia de otras circunstancias menos importantes que la redacción. Redactadas dos noticias con las mismas palabras y con los mismos puntos y con las mismas comas, y apareciendo a simple vista enteramente iguales, pueden tener distinto matiz solo por el diferente lugar del periodico en que se insertan o por el distinto título que se les ponga. Y vamos a decir todavía más lo mismo que en la palabra hablada, el matiz de dos noticias redactadas con las mismas palabras y con el mismo título y hasta insertadas en el mismo o en analogo lugar del periodico, tendrán diferente matiz según la diferente fisonomía del periodico que las inserte. Así en un periodico republicano, por ejemplo, sabrá probablemente a ironía, lo que en un periodico monárquico tendrá con toda seguridad los caracteres de un elogio expresado en los mismos términos.

Se nos ha acabado el papel sin haber hecho nada más que iniciar el tema. Otra vez hablaremos del colorido y de la substancia de las noticias; y otra vez de como se

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

captan las noticias, y de donde reciben las noticias el colorido y el matiz.

FERNANDO.

DOS EMINENTES PRÍNCIPES DE LA IGLESIA
HONRAN LAS NOVELAS DEL "CORONEL IGNOTUS"

Los Emms. Sres. Cardenales Primado y Arzobispo de Burgos se han dignado favorecer a este fecundo novelista cristiano con sendas y hermosas cartas, cuyos son los siguientes párrafos:

Primera carta:

«Muy estimado General...: Aunque usted no necesita otra presentación que su largo historial de méritos, avalorado por su amor a la Iglesia y su patriotismo que se explaya más allá de los Andes y del Mar Atlántico, sendero de las epopeyas de nuestros descubridores y colonizadores.»

«Yo quiero, pues, asociarme al que, a más de novelista egregio, es patriota cantor de nuestra raza; y en esta expansión de la propaganda de sus libros por la América española no sólo doy mi aprobación y le autorizo para que haga pública mi bendición, sino que para comenzar a dar a conocer allá su hermosa labor...»

«Incumbe a España y a los buenos hijos de esta novísima MADRE PATRIA, trabajar mucho para que se la conozca y ame; pues, conociéndola, la habrán de amar muchos—acaso entre sus mismos hijos—y llegarán al convencimiento no sólo de que nuestras tradiciones son las más gloriosas, sino de que Dios reserva en el porvenir a la raza ibérica los más grandes destinos que concebirse pueden.»

«Me es grato, con este motivo, felicitarle por su labor pasada y darle ánimos para continuar en la brecha, otorgándole la paternal bendición de su afmo. † El Cardenal Benlloch.»

Segunda carta:

«Señor y amigo mío: Tengo el gusto de incluirle la adjunta cuartilla, en la que digo algo de lo mucho y bueno que merece decirse de la excelente y magna labor que viene realizando con la publicación de sus novelas científicas, llamadas a immortalizar su nombre y a hacer mucho bien.»

De la cuartilla citada:

«No es nuevo el género de la novela científica, pero sí es nuevo, reciente, del momento, superar sus dificultades por lo dulce con lo útil, instruyendo en los grandes problemas de la ciencia

sin que decaiga un momento el interés novelesco; y lo que vale más, sujetando la acción dramática y el lenguaje a los cánones de la más genuína moral, sin que por esto aparezcan menos vivas e interesantes las luchas pasionales.»

«Todo esto está logrando el *Coronel Ignotus* (José de Elola) con las maravillosas narraciones de su Biblioteca Nevelesco-científica. Hasta ahora 12 obras—cuyas ediciones se están repitiendo y agotando, rebasando los 70.000 ejemplares—, unánime y calurosamente aplaudida por la crítica literaria.»

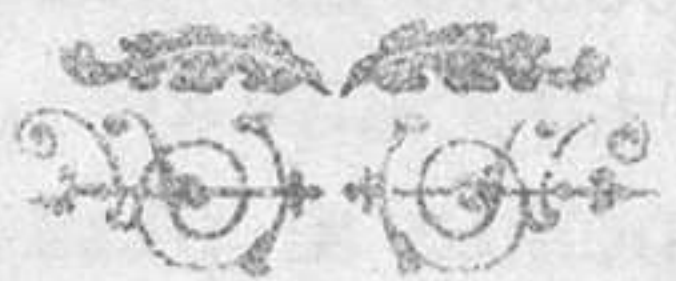
«Nos congratulamos por tal éxito, ya que son innumerables las frases inspiradas en moral y tendencia cristianas, que se hallan esparcidas a granel en estas novelas; pupulan las alusiones y hechos en comprobación de que la verdadera y sólida ciencia no puede ser atea, y sí muy conforme a las verdades relevadas, y palpitan en todas las alientos del patriota, orgulloso de la raza, a la que glorifica y estimula.»

Y termina la carta:

«Alentándole para que siga en el camino emprendido, fiel a su fe... le bendice † *E. Cardenal Reig.*»

Grandes son, efectivamente, los triunfos literarios del *Coronel Ignotus*; más, conociéndolo, creemos que ninguno estimará tanto como los anteriores juicios de tan altas y respetadas autoridades de Nuestra Santa Madre la Iglesia.

Por ellos damos cordialísima enhorabuena al ilustre y popular novelista católico, que en el campo de la literatura lucha contra la turba de escritores que, sin que nadie los ataje en su criminal labor, corrompen las almas de las juventudes, impulsándolas por caminos de perversión moral, atrofiadora de las voluntades engendradora de decadencia física y causa en un mañana muy cercano, si la licencia sigue, de la ruina y el envilecimiento de una gloriosa raza.



NOTICIAS

Locales

Censo de población.

La Junta municipal del Censo de población de esta Ciudad en sesión celebrada el día 30 de Mayo último acordó remitir al Sr. Jefe de la Sección de Estadística de la provincia, los boletines individuales recogidos para formar el Censo electoral que ordena el Real Decreto de 10 de Abril último, cuyo resultado fué el siguiente:

Sección 1.ª—Distrito 1.º—Varones, 422.—Hembras, 192.
Sección 2.ª—Distrito 1.º—Varones, 452.—Hembras, 211.
Sección 3.ª—Distrito 2.º—Varones, 419.—Hembras, 179.
Sección 4.ª—Distrito 3.º—Varones, 569.—Hembras, 300.
Sección 5.ª—Distrito 3.º—Varones, 352.—Hembras, 116.
Sección 6.ª—Distrito 3.º—Varones, 345.—Hembras, 204.
Totales, Varones 2.559.—Hembras 1.202.

Contribuciones.

Los días de cobranza voluntaria en su primer período de las contribuciones Rústica, Urbana, Industrial, Lujo y Utilidades, correspondientes al ejercicio trimestral de 1924 se verificará en los pueblos que se mencionan los días que a continuación se expresan:

Alayor: del 8 al 11 de Junio.
Ciudadela: del 11 al 15 idem.
Mercadal: del 13 al 15 idem.
San Luis: 17 y 18 idem.
Villa Carlos: 15 y 16.

Pescado.

Estos días hay en la Pescadería abundancia de *peix blau*, que se vende a precios muy bajos.

También abunda la *sardina* que trae de Mahón el auto correo.

Aviso.

En la Calle del Conquistador n.º 43, se encontrarán todos los sábados y domingos dulces de la pastelería «La Tropical», de Mahón.

Mejoras.

Han sido colocados en la plaza de Alfonso III, ocho hermosos y artísticos bancos de granito contruidos en esta ciudad.

La mejora merecerá unánimes elogios, porque embellecerán la plaza y ofrecerán comodidad a las numerosas personas que la frecuentan todos los días.

Además serán colocados seis bancos, también de granito en la plaza de Cabrisas y Caimaris, que es otro sitio de concurrencia.

Los de la plaza de Alfonso son costeados por el Exmo. Ayuntamiento y la familia Vivó y los de la plaza Cabrisas por el Exmo. Ayuntamiento y vecinos de la misma.

Son dignas de aplauso estas mejoras y el interés que se toman los vecinos en el embellecimiento de la ciudad.

Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana procedente de Palma, con la balija, pasaje y carga general.

Del mar.

Llegó ayer procedente de Barcelona el velero de esta matrícula «San Antonio».

Frutas.

El «Ciudadela» ha sido hoy portador de muchas cestas de albaricoques, cerezas y tomates.

SANTORAL

Jueves, 5.—Stos. Bonifacio ob., Doctoreo y Faustino mrs.

Día 5.—Sol sale 4'22 pónese a las 7'13.—Luna sale a las 7'10 pónese a las 9'56.

Municipio de Ciudadela

AYUNTAMIENTO PLENO

Sesión ordinaria celebrada el día 30 de Mayo de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde D. José Moll Salord asistiendo los concejales señores Vivó, Com Illa, Sintes, Anglada, Benejam, Febrer, Gornés, Coll y Gelabert.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión anterior celebrada el día 17 de Abril último.

Aprobar en la misma cifra y forma en que formado por la Comisión Municipal Permanente el Presupuesto ordinario para el ejercicio económico de 1924 25, y exponerlo al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, durante quince días, a efectos de reclamación, conforme dispone el artículo 300 del Estatuto Municipal vigente.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el 14 de Mayo de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Villalonga, asistiendo los Sres. Tenientes D. Tomás de Salord y D. Juan Pons Serra.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Autorizar para hacer obras a los vecinos D. Bernardo Pallicer Sintes, colocar un motor eléctrico de tres caballos de fuerza para dedicarlo a la industria de calzado en la casa n.º 1 de la Avenida de la Industria.

D. Antonio Palliser Rotger hacer tres aberturas en el frontis de la cochera que posee en la calle de Mahón.

D. José Gomila Sintes, adicionar y hacer aberturas en el frontis de la casa n.º 13 de la calle de San Pedro. Y D. Bartolomé Pons Mercadal, para construir acera en la casa n.º 25 de la del Angel, bajo la dirección de la Comisión de Policía Urbana.

Crear una plaza de Oficial Mayor con el sueldo anual de dos mil quinientas pesetas, y que por la Comisión de Gobernación se estudie la formación de plantillas de personal y reglamentación conforme se previene en el Estatuto Municipal.

Aprobar el extracto de cuentas presentado por el Apoderado de este Ayuntamiento en Palma, respectivo al segundo semestre del año 1923-24.

Aprobar la formación del Proyecto de Presupuesto ordinario para 1924 25 y exponerlo al público a efectos de reclamación por término de ocho días.

Quedar enterados de la R. O. de 29 de Abril ordenando la plantación de cien árboles cada año en todos los Ayuntamientos, y de otro del día 12 prorrogando la redacción del Reglamento del Estatuto Municipal.

Cumplimentar la Circular de la Delegación de Hacienda sobre presentación Presupuestos ordinarios 1924 25 y quedar enterado de que las Secciones Provinciales de Presupuestos Municipales dependerán en lo sucesivo de dicho Centro.

La hora de matanza en el Matadero Público desde el día 1.º de Junio será a las quince horas y treinta minutos.

A INFORME

Policia Urbana.—Instancia de don Juan Sintes Marín contestando al requerimiento que se le hizo para que hiciera desaparecer las pilastras y rampa que en forma de portillo tiene construidas en la Avenida de la Industria para entrada a sus tierras y levantara la pared de cerca de las mismas, que pide permiso para construir dicho portillo en definitiva ya que el que ahora existe es provisional y que en cuanto a la pared de cerca imcumbirá al Ayuntamiento su construcción por no haberle impuesto a él obligación alguna.

Y D. Bartolomé Vidal Juanico para construir un edificio en un solar que posee en la Avenida de la Industria.

Policia Rural.—Instancia de las hermanas D.ª Magdalena y D.ª Antonia Carreras Castell, para construir parte de la pared de un mercado sito en el camino de la Baguda.

Y se levantó la sesión.

Mallorca

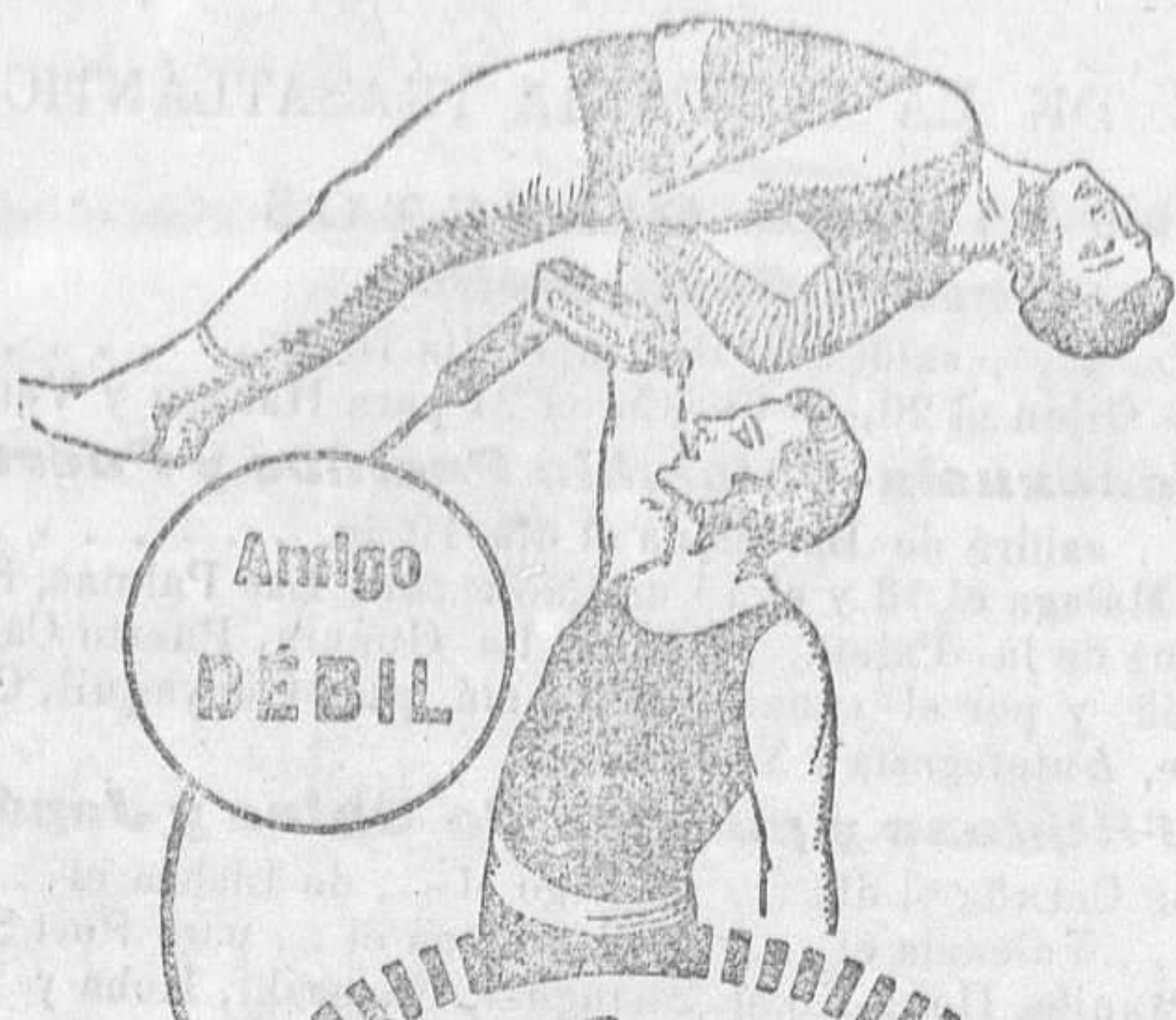
PALMA.

Ha comenzado en Palma el II Congreso de Prensa catalano balear, y para asistir a él han cruzado el mar que nos separa de la Ciudad condal gran número de periodistas y sus familias, no reparando en las molestias del viaje.

La sesión inaugural tuvo lugar ayer mismo, y esta mañana empiezan las sesiones para la discusión de las ponencias. Los temas más importantes a desarrollar son dos: constitución de la Federación y constitución del Montepío catalano balear. En cuanto a este último, tal vez se aplacen las deliberaciones hasta después del próximo Congreso nacional, pues se trata de que el Montepío regional supla las deficiencias del local, que funciona en cada localidad, y del nacional, a constituir en Zaragoza. Hoy quedará, sin embargo, constituida, probablemente, la Federación regional, que indudablemente ha de servir para estrechar los lazos de solidaridad ya existentes entre los periodistas catalanes y mallorquines.

Al desear el feliz éxito del Congreso, nos complacemos en enviar un cordial saludo de bienvenida a los compañeros de Cataluña.

En la calle Virgen del Carmen núm. 6 se compone calzado de señora y caballero.



Amigo
DÉBIL

Fortalece
Pronto
Elixir CALLOL

Fórmula aprobada y recomendada por
la Real Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 Médicos en España
recetan toman o han tomado ellos
o sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya
agradecido lo propaga
Pruébalo



DE CURSO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO
= PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS =



El Directorio

Reunión 1.-Proyectos.

Madrid, 4.-3'50

A las nueve y media terminó la reunión del Directorio.

El General Vallespinosa dijo al salir que el Subsecretario de Marina dió cuenta de proyectos importantísimos referentes a la reorganización del Ministerio.

Queda dividido en dos partes, Navegación y Pesca, que estarán separadas.

Suprímense las escuelas navales excepto las de Cadiz, Bilbao, Tenerife y Barcelona.

Discurso radiotelefónico.

El jueves por la tarde el Marqués de Estella, invitado por la Sociedad difusora de la radiotelefonía, pronunciará un discurso por radiotelefonía.

El presidente dedicará el discurso a los españoles de América y Portugal.

Alcalde procesado.

El Juez instructor de las responsabilidades administrativas del Ayuntamiento de Madrid ha pro-

cesado al ex Alcalde Conde de Limpias.

De Marruecos

Visita a la Isla de Albarán.

Madrid, 4.-4'00

El general señor Soriano ha visitado la Isla de Albarán, habitada solamente por seis personas, para estudiar la forma de convertirla en campo de aterrizaje de aviones.

Mide 300 metros de longitud.

Muerte de un capitán servido al servicio de Abd-el Krim.

Se asegura que a consecuencia de los últimos bombardeos, murió un capitán de nacionalidad servia que se hallaba de servicio de Abd-el-Krim.

Nada de particular.

El parte oficial de Marruecos dice que no hay novedad.

Del extranjero

Ministros repuestos.

Madrid, 4.-5'10

De Berlin dicen que el Presi-

dente del imperio ha designado a Marx para ocupar el cargo de Canciller.

El Presidente Esbert ha repuesto en sus respectivos cargos a todos los ministros dimisionarios.

Los Soberanos de Italia.

Dicen de Roma que los Soberanos de Italia embarcarán mañana en Spezzia con rumbo a España.

Acompañan a los Reyes el Embajador de España Conde de Viñaza, su señora y agregados militares de aquella Embajada.

El estado de Seippel es satisfactorio.

Noticias de Viena comunican que el estado de Monseñor Seippel, Canciller, víctima del bárbaro atentado de que dimos cuenta ayer, es satisfactorio.

Se espera salvarle.

La Prensa.

Todos los periódicos, incluso los socialistas y comunistas, lamentan el atentado de que ha sido objeto el Canciller.

Coinciden en atribuirlo a un acto personal de un perturbado, cuyo crimen censuran severamente.

El agresor.

El agresor del Canciller se llama Karl Javorek.

Después de cometido el hecho, intentó suicidarse, pero no pudo conseguirlo por impedírselo la policía, que le detuvo.

Las heridas.

A Monseñor Seippel le alcanzaron dos proyectiles.

Uno de éstos le hirió, gravemente en un pulmón.

El otro proyectil le causó una herida leve en el pecho.

Varias

Misas de requiem y comidas a mujeres pobres.

Madrid, 4.-5'00

La Archicofradía de la Paz y Caridad ha celebrado una misa de Requiem en la iglesia de Santa Cruz en sufragio de Navarrete, Piqueras y Honorio Sanchez.

Durante el mes de Junio se celebrará otra misa gregoriana y nueve misas en la capilla de la Carcel.

Además se dará una comida a cuarenta mujeres pobres y durante tres días las dará el Patronato a los enfermos.

Prensa Asociada

Alcaldía de Ciudadela

MOTORES

D. Juan Gener Piris solicita de esta Comisión Permanente el correspondiente permiso para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la casa n.º 2 del Paseo de San Nicolás, para destinarlo a la industria de calzado.

Lo que se hace público para que dentro el plazo de diez días a contar desde la publicación de este anuncio, puedan presentarse cuantas reclamaciones se tengan por conveniente.

Ciudadela 31 de Mayo de 1924.

El Alcalde,
JOSÉ MOLL.

PARA VENDER

La casa núm. 11 de la calle Arguimbau, esquina Nueve de Julio núm. 7.

Para más informes Juan Lluch: calle Maria Auxiliadora, 4.

AVECURA



El único preparado eficaz contra el

CÓLERA,
PEPITA,
DIFTERIA,
enfermedades del hígado de las

GALLINAS

Y DEMAS AVES DE CORRAL

Engorda y aumenta las puestas

Pídase en Farmacias y Droguerías

Laboratorio Présas

PALAFRUGELL, (Gerona).

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 3 de Junio de 1924

Francos	37 90
Libras	31'83
Dollars	7 37
Liras	32 20
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A	70'85
Exterior serie A	87'00
Aortiznable 5 p.º A. 1920	94'90
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.º	67'25
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 4.-A las ocho

Barómetro	761'6
Termómetro a la sombra	20'4
Viento	Nordeste
Velocidad del mismo	Bonancible
Estado del cielo	Despejado
Estado del mar	Rizada
Llúvia en 24 horas	0 mm.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción.	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones.	3'75 "
De 4 a 6 inserciones.	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00.

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.^a El importe se cobrará por adelantado 2.^a Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.^a Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.^a Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS
Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PÁGINA
Por una inserción . . . 15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . 25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

DE PÁGINA ENTERA
Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)

Página entera	50'00 Ptas.
Media página	35'00 "
Un cuarto de página	20'00 "
Del ancho de una columna	5'00 "

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

SERVICIOS DIRECTOS

Línea a Cuba-Méjico

El vapor saldrá de Bilbao el día 16 de de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

Línea a Cuba, Venezuela-Colombia Pacífico y Puerto Rico,

El vapor saldrá de Barcelona el día 10 de de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor saldrá de Coruña el día de Lisboa el de Cadiz el de Cartagena el Valencia el y de Barcelona el para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina

El vapor saldrá de Barcelona el 4 de el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a Cuba, Méjico y New-York

El vapor saldrá de Barcelona el 25 de el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para Habana y Veracruz.

NOTA: Por razón de la Ley Volstead (Ley seca) ha sido suspendida la escala de New-York en los viajes de ida, efectuándose el recorrido directo desde Cádiz a Habana.

Línea a Fernando Poo

El vapor saldrá de Barcelona el día 15 de para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea

— AVISOS IMPORTANTES —

Relajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos aparatos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. —Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. —La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. —Zanzibar, Mozambique y Capetown. —Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. —Australia y Nueva Zelandia. —Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. —Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. —Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Maestros que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. —MAHON.

M. JAQUOTOT

MATERIALES

CONSTRUCCION

PEREGIL 11 Y 13

Teléfono 3-6-7

Depositarario único para España: Establecimientos DALLAU QUINERES, S. A.
PASO DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA.
Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Por

1,5 céntimos...



LITHINES

del

D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, alcalina, muy refrescante y agradable, aun digestiva, para ello, basta disolver en un litro de agua potable un paquete de